

**Conference Services****2011 ANNUAL SECURITY REVIEW CONFERENCE  
29 June – 1 July 2011**

Working Session I:  
Transnational threats and challenges:  
Strengthening the coherence of the OSCE response and interaction  
with other international actors

**Amb. Vladimir Gerasimovich  
Head of International Security and Arms Control Department  
of the MFA of Belarus**

An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/662/11

1 July 2011

Original: RUSSIAN

**Выступление  
начальника управления международной безопасности и контроля  
над вооружениями Министерства иностранных дел Республики  
Беларусь В.Н.Герасимовича  
на первой рабочей сессии Ежегодной конференции по обзору  
проблем в области безопасности (ЕКОБ)  
30 июня 2011 года**

**Рабочая сессия 1:  
Транснациональные вызовы и угрозы  
(выступление Генерального секретаря ОДКБ)**

Уважаемая г-жа Модератор,

Прежде всего, позвольте поблагодарить наших уважаемых докладчиков, и особенно Генерального секретаря Организации Договора о коллективной безопасности Николая Николаевича Бордюжу, за их содержательные выступления.

В своем кратком комментарии хотели бы остановиться на вопросах взаимодействия ОБСЕ и ОДКБ по противодействию транснациональным вызовам и угрозам.

Полагаем, что все делегации сегодня смогли еще раз убедиться, насколько совпадают цели и задачи двух организаций в сфере безопасности.

Республика Беларусь, которая в 2011 году председательствует в ОДКБ, убеждена в том, что данная организация является неотъемлемым элементом системы общеевропейской безопасности. ОДКБ вносит важный вклад в обеспечение безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ через конкретную деятельность по укреплению коллективной безопасности в зоне своей ответственности. В первую очередь, речь идет об эффективном противодействии современным трансграничным вызовам и угрозам.

Государствами-членами ОДКБ достигнуты значимые результаты в рамках деятельности по предотвращению незаконной миграции и оборота наркотиков, обеспечению информационной безопасности, а также координации усилий в сфере ликвидации чрезвычайных ситуаций. Противодействие новым вызовам и угрозам безопасности стало одной из основных тем обсуждения на заседании Совета министров иностранных дел государств-членов ОДКБ, состоявшемся 31 мая 2011 г. в г.Минске.

Г-жа Модератор,

За последние несколько лет ОДКБ заметно нарастила свой потенциал и превратилась в одного из ключевых игроков по обеспечению региональной безопасности на евроатлантическом пространстве.

Все государства-члены ОДКБ являются государствами-участниками ОБСЕ. Обе организации прилагают существенные усилия по борьбе с терроризмом, наркотрафиком, организованной преступностью, нелегальной миграцией, распространением оружия массового уничтожения, противодействию угрозам, исходящим с территории Афганистана. Все это создает естественную и логичную основу для дальнейшего развития и углубления стратегического и практического взаимодействия между ОБСЕ и ОДКБ. Считаем целесообразным в перспективе обсудить вопрос о заключении между двумя

организациями меморандума о взаимопонимании или подписании декларации о сотрудничестве.

ОДКБ всегда демонстрировала открытость к взаимодействию со всеми международными организациями, действующими в евроатлантическом регионе. Полагаем важным продолжить практику проведения на площадке ОБСЕ встреч руководства данных организаций для «сверки часов» и координации действий. Это также позволило бы придать новый импульс многостороннему сотрудничеству в регионе ОБСЕ в сфере безопасности, задействовать на практике Платформу кооперативной безопасности 1999 года и реализовать механизм консультаций, заложенный в Маастрихтской стратегии ОБСЕ по противодействию вызовам и угрозам безопасности и стабильности в 21-м веке.

Спасибо, г-жа Модератор.